

MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE, DU PLAN ET DE
L'INTÉGRATION RÉGIONALE
INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE (INS)

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DE LA POPULATION

TROISIÈME ENQUÊTE DÉMOGRAPHIQUE ET DE SANTÉ AU CONGO

EDSC-III
QUESTIONNAIRE MÉNAGE

IDENTIFICATION				
NOM DU DÉPARTEMENT _____				
NOM DE COMMUNE/DISTRICT _____				
NOM ARRONDISSEMENT/COMMUNAUTÉ _____				
NOM DU QUARTIER/VILLAGE _____				
NOM DU CHEF DE MÉNAGE _____				
NUMÉRO DE PARCELLE _____				
NUMÉRO DE GRAPPE _____				
NUMÉRO DU MÉNAGE _____				
MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR L'ENQUÊTE HOMME ? (1=OUI, 2=NON) _____				
VISITES D'ENQUÊTEURS				
	1	2	3	VISITE FINALE
DATE	_____	_____	_____	JOUR _____
				MOIS _____
NOM DE L'ENQUÊTEUR/ENQUÊTRICE	_____	_____	_____	ANNÉE 2 0 2 5
RÉSULTAT*	_____	_____	_____	N° ENQUÊT _____
PROCHAINE VISITE: DATE	_____	_____		RÉSULTAT* _____
HEURE	_____	_____		NOMBRE TOTAL DE VISITES _____
*CODES RÉSULTAT : 1 REMPLI 2 PAS DE MEMBRE DU MÉNAGE À LA MAISON OU PAS D'ENQUÊTÉ COMPÉTENT À LA MAISON, AU MOMENT DE LA VISITE 3 MÉNAGE TOTALEMENT ABSENT POUR UNE LONGUE PÉRIODE 4 DIFFÉRÉ 5 REFUSÉ 6 LOGEMENT VACANT OU PAS DE LOGEMENT À L'ADRESSE 7 LOGEMENT DÉTRUIT 8 LOGEMENT NON TROUVÉ 9 AUTRE _____ (PRÉCISEZ)				TOTAL DE PERSONNES DANS LE MÉNAGE _____ TOTAL DE FEMMES ÉLIGIBLES _____ TOTAL D'HOMMES ÉLIGIBLES _____ N° DE LIGNE DE L'ENQUÊTÉ POUR LE QUESTIONNAIRE MÉNAGE _____
LANGUE DU QUESTIONNAIRE** 0 1 LANGUE DE L'INTERVIEW** _____ LANGUE MATERNELLE DE L'ENQUÊTÉ** _____ INTERPRÈTE (OUI = 1, NON = 2) _____				
LANGUE DU QUESTIONNAIRE** FRANÇAIS **CODES LANGUES : 01 FRANÇAIS 03 KITUBA 02 LINGALA 04 AUTRE _____ (PRÉCISEZ)				
ÉQUIPE _____ NUMÉRO		CHEF D'ÉQUIPE _____ NOM _____ NUMÉRO		

CETTE PAGE EST LAISSÉE BLANCHE INTENTIONNELLEMENT

PRÉSENTATION ET DEMANDE DE CONSENTEMENT

Bonjour. Je m'appelle _____. Je travaille pour l'Institut National de la Statistique. En collaboration avec le Ministère de la Santé et de la Population, nous effectuons une enquête nationale sur la santé et sur d'autres sujets partout en République du Congo. Les informations que nous collectons aideront à améliorer les services de santé. Votre ménage a été sélectionné pour cette enquête. Nous voudrions vous poser quelques questions sur votre ménage. Les questions prennent habituellement entre 15 et 20 minutes. Toutes les informations que vous nous donnerez sont strictement confidentielles et elles ne seront transmises à personne d'autres que les membres de l'équipe d'enquête. Vous n'êtes pas obligé de participer à cette enquête, mais nous espérons que vous accepterez de répondre à nos questions car votre opinion est très importante. S'il arrivait que je pose une question à laquelle vous ne voulez pas répondre, dites-le moi et je passerai à la question suivante ou vous pouvez également interrompre l'interview à n'importe quel moment. Si vous souhaitez plus d'informations sur l'enquête, vous pouvez contacter les personnes figurant sur cette carte.

SIGNATURE DE L'ENQUÊTEUR _____ DATE _____

L'ENQUÊTÉ ACCEPTE
D'ÊTRE INTERVIEWÉ .. 1

L'ENQUÊTÉ REFUSE
D'ÊTRE INTERVIEWÉ .. 2 → FIN



100	NOTEZ L'HEURE.	HEURES	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>				
		MINUTES	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>				

TABLEAU MÉNAGE

								SI 15 ANS OU PLUS			
N° LIGNE	RÉSIDENTS HABITUELS ET VISITEURS	LIEN AVEC LE CHEF DE	SEXE	RÉSIDENCE		ÂGE	PLUS DE PERSONNES	ÉTAT MATRIMONIAL	ÉLIGIBILITÉ		
1	2	3	4	5	6	7	7-1	8	9	10	11
	<p>S'il vous plaît, donnez-moi les noms et prénoms des personnes qui vivent habituellement dans votre ménage et des visiteurs qui ont passé la nuit dernière ici, en commençant par le chef de ménage.</p> <p>ENREGISTREZ LE NOM ET LE PRÉNOM DU CHEF DE MÉNAGE APRÈS AVOIR LISTÉ LES NOMS ET ENREGISTRÉ LE LIEN DE PARENTÉ, LE SEXE, LA RÉSIDENCE ET L'ÂGE POUR CHAQUE PERSONNE, POSEZ LES QUESTIONS 7A-7C POUR VOUS ASSURER QUE LA LISTE EST COMPLÈTE. POSEZ ENSUITE LES QUESTIONS APPROPRIÉES DES COLONNES 8-20 POUR CHAQUE PERSONNE.</p>	<p>Quel est le lien de parenté de (NOM ET PRÉNOM) avec le chef de ménage ?</p> <p>VOIR CODES CI-DESSOUS.</p>	<p>(NOM ET PRÉNOM) est-il de sexe masculin ou féminin ?</p>	<p>(NOM ET PRÉNOM) vit-il/ elle ici habituellement ?</p>	<p>(NOM ET PRÉNOM) a-t-il/ elle passé la nuit dernière ici ?</p>	<p>Quel âge a (NOM ET PRÉNOM) ?</p> <p>SI 95 OU PLUS, NOTEZ '95'.</p>	<p>Y a-t-il d'autres personnes qui vivent dans ce ménage ?</p>	<p>Quel est l'état matrimonial actuel de (PRENOM) ?</p> <p>1 = MARIÉ OU EN UNION LIBRE 2 = DIVORCÉ/ SÉPARÉ 3 = VEUF 4 = JAMAIS MARIÉ ET N'A JAMAIS VÉCU AVEC QUELQU'UN</p>	<p>ENCER-CLEZ LE N° DE LIGNE DE TOUTES LES FEMMES DE 15-64 ANS</p> <p>ENCER-CLEZ LE N° DE LIGNE DE TOUTES LES HOMMES DE 15-64 ANS</p>	<p>SI MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR ENQUÊTE HOMME</p>	<p>ENCER-CLEZ LE N° DE LIGNE DE TOUS LES ENFANTS DE 0-5 ANS</p>
01	DAVID SANGO	0 1	M 1 2 F 2	O 1 2 N 2	O 1 2 N 2	EN ANNÉES 2 5	O 1 → ALLEZ À LA LIGNE 2 SUIVANTE ALLEZ À 7A ←	1	01	01	01
02	MARIE SANGO	0 2	1 2	1 2	1 2	2 3	1 → ALLEZ À LA LIGNE 2 SUIVANTE ALLEZ À 7A ←		02	02	02
	NOEL SANGO	0 3	1 2	1 2	1 2	0 4	1 → ALLEZ À LA LIGNE 2 SUIVANTE ALLEZ À 7A ←				
04	DIANE SANGO	0 3	1 2	1 2	1 2	0 0	1 → ALLEZ À LA LIGNE 2 SUIVANTE ALLEZ À 7A ←		04	04	04
05	DENISE NGOMA	1 0	1 2	1 2	1 2	1 7	1 → ALLEZ À LA LIGNE 2 SUIVANTE ALLEZ À 7A ←		05	05	05

TABLEAU MÉNAGE

	SI 0-17 ANS				SI 3 ANS OU PLUS			SI 3-24 ANS		SI 0-4 ANS
N° LIGNE	ÉTAT DE SURVIE ET RÉSIDENCE DES PARENTS BIOLOGIQUES				A FRÉQUENTÉ L'ÉCOLE			FRÉQUENTATION SCOLAIRE ACTUELLE/RÉCENTE		ENREGISTRE- MENT DES NAISSANCES
	12	13	14	15	16	17A	17B	18	19	20
	La mère biologique de {PRENOM} est- elle en vie ?	La mère biologique de {PRENOM} vit-elle habituellement dans ce ménage ou était-elle en visite ici la nuit dernière ? SI OUI : Quel est son nom ? NOTEZ LE N° DE LIGNE DE LA MÈRE. SI NON, NOTEZ '00'.	Le père biologique de {PRENOM} est- il en vie ?	Le père biologique de {PRENOM} vit- il habituellement dans ce ménage ou était-il en visite ici la nuit dernière ? SI OUI : Quel est son nom ? NOTEZ LE N° DE LIGNE DU PÈRE. SI NON, NOTEZ '00'.	Est-ce que {PRENOM} a déjà fréquenté l'école ou a- t-il suivi un programme éducatif préscolaire ?	Quel est le plus haut niveau d'études que {PRENOM} a atteint ?	Quelle est la classe la plus élevée que {PRENOM} a achevée à ce niveau ?	Est-ce que {PRENOM} est allé à l'école ou a suivi un programme éducatif préscolaire à un moment au cours de l'année scolaire [2024- 2025] ?	Au cours de l'année scolaire [2024-2025] , à quel niveau et en quelle classe est/était {PRENOM} ?	{PRENOM} a-t- il/elle un acte de naissance ? SI NON, INSISTEZ : La naissance de {PRENOM} a-t- elle été déclarée à l'état civil ? 1 = A UN ACTE 2 = DÉCLARÉE 3 = NI L'UN, NI L'AUTRE 8 = NE SAIT PAS
						VOIR CODES CI-DESSOUS.	VOIR CODES CI-DESSOUS.		VOIR CODES CI-DESSOUS.	
DAVID SAI 01	O N NSP 1 2 8 ↓ ALLEZ À 14		O N NSP 1 2 8 ↓ ALLEZ À 16		O N 1 2 ↓ ALLEZ À 20	NIVEAU 2	CLASSE 0 3	O N 1 2 ↓ ALLEZ À 20	NIVEAU CLASSE	
MARIE SAI 02	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14		1 2 8 ↓ ALLEZ À 16		1 2 ↓ ALLEZ À 20	1	0 4	1 2 ↓ ALLEZ À 20		
NOEL	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	0 2	1 2 8 ↓ ALLEZ À 16	0 1	1 2 ↓ ALLEZ À 20			1 2 ↓ ALLEZ À 20		2
DIANE SAI 04	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	0 2	1 2 8 ↓ ALLEZ À 16	0 1	1 2 ↓ ALLEZ À 20			1 2 ↓ ALLEZ À 20		2
DENISE NI 05	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14		1 2 8 ↓ ALLEZ À 16	0 0	1 2 ↓ ALLEZ À 20	2	0 3	1 2 ↓ ALLEZ À 20	2 0 4	4

TABLEAU MÉNAGE

								SI 15 ANS OU PLUS			
N° LIGNE	RÉSIDENTS HABITUELS ET VISITEURS	LIEN AVEC LE CHEF DE	SEXE	RÉSIDENTE		ÂGE	PLUS DE PERSONNES	ÉTAT MATRIMONIAL	ÉLIGIBILITÉ		
1	2	3	4	5	6	7	7-1	8	9	10	11
	<p>S'il vous plaît, donnez-moi les noms et prénoms des personnes qui vivent habituellement dans votre ménage et des visiteurs qui ont passé la nuit dernière ici, en commençant par le chef de ménage.</p> <p>ENREGISTREZ LE NOM ET LE PRÉNOM DU CHEF DE MÉNAGE APRÈS AVOIR LISTÉ LES NOMS ET ENREGISTRÉ LE LIEN DE PARENTÉ, LE SEXE, LA RÉSIDENCE ET L'ÂGE POUR CHAQUE PERSONNE, POSEZ LES QUESTIONS 7A-7C POUR VOUS ASSURER QUE LA LISTE EST COMPLÈTE. POSEZ ENSUITE LES QUESTIONS APPROPRIÉES DES COLONNES 8-20 POUR CHAQUE PERSONNE.</p>	<p>Quel est le lien de parenté de (NOM ET PRÉNOM) avec le chef de ménage ?</p> <p>VOIR CODES CI-DESSOUS.</p>	<p>(NOM ET PRÉNOM) est-il de sexe masculin ou féminin ?</p>	<p>(NOM ET PRÉNOM) vit-il/ elle habituellement ?</p>	<p>(NOM ET PRÉNOM) a-t-il/ elle passé la nuit dernière ici ?</p>	<p>Quel âge a (NOM ET PRÉNOM) ?</p> <p>SI 95 OU PLUS, NOTEZ '95'.</p>	<p>Y a-t-il d'autres personnes qui vivent dans ce ménage ?</p>	<p>Quel est l'état matrimonial actuel de (PRENOM) ?</p> <p>1 = MARIÉ OU EN UNION LIBRE 2 = DIVORCÉ/ SÉPARÉ 3 = VEUF 4 = JAMAIS MARIÉ ET N'A JAMAIS VÉCU AVEC QUELQU'UN</p>	<p>ENCERCLEZ LE N° DE LIGNE DE TOUTES LES FEMMES DE 15-64 ANS</p> <p>ENCERCLEZ LE N° DE LIGNE DE TOUS LES HOMMES DE 15-64 ANS</p>	<p>SI MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR ENQUÊTE HOMME</p>	<p>ENCERCLEZ LE N° DE LIGNE DE TOUS LES ENFANTS DE 0-5 ANS</p>

7A) Juste pour être sûr que j'ai une liste complète : y a-t-il d'autres personnes comme des petits enfants ou des nourrissons que nous n'avons pas listés ?	OUI <input type="checkbox"/>	→ AJOUTEZ AU TABLEAU	NON <input type="checkbox"/>
7B) Y a-t-il d'autres personnes qui ne sont peut-être pas membres de votre famille, comme des domestiques, locataires ou amis qui vivent habituellement ici ?	OUI <input type="checkbox"/>	→ AJOUTEZ AU TABLEAU	NON <input type="checkbox"/>
7C) Avez-vous des invités ou des visiteurs temporaires qui sont chez vous, ou d'autres personnes qui ont dormi ici la nuit dernière et qui n'ont pas été listés ?	OUI <input type="checkbox"/>	→ AJOUTEZ AU TABLEAU	NON <input type="checkbox"/>

CODES POUR Q. 3: LIEN DE PARENTÉ AVEC CHEF DE MÉNAGE

01 = CHEF DE MÉNAGE	08 = FRÈRE OU SOEUR
02 = FEMME, MARI OU OU CONCUBIN(E)	09 = NEUVEU/NIECE
03 = FILS OU FILLE	10 = NEUVEU/NIECE PAR ALLIANCE
04 = GENDRE OU BELLE-FILLE	11 = AUTRE LIEN DE PARENTÉ
05 = PETIT FILS/FILLE	12 = ADOPTÉ / EN GARDE/ ENFANT DU CONJOINT
06 = PÈRE/MÈRE	13 = SANS LIEN DE PARENTÉ
07 = BEAU-PARENT	98 = NE SAIT PAS

TABLEAU MÉNAGE

	SI 0-17 ANS				SI 3 ANS OU PLUS			SI 3-24 ANS		SI 0-4 ANS
N° LIGNE	ÉTAT DE SURVIE ET RÉSIDENCE DES PARENTS BIOLOGIQUES				A FRÉQUENTÉ L'ÉCOLE			FRÉQUENTATION SCOLAIRE ACTUELLE/RÉCENTE		ENREGISTRE- MENT DES NAISSANCES
	12	13	14	15	16	17A	17B	18	19	20
	<p>La mère biologique de {PRENOM} est-elle en vie ?</p> <p>SI OUI : Quel est son nom ?</p> <p>NOTEZ LE N° DE LIGNE DE LA MÈRE.</p> <p>SI NON, NOTEZ '00'.</p>	<p>La mère biologique de {PRENOM} vit-elle habituellement dans ce ménage ou était-elle en visite ici la nuit dernière ?</p> <p>SI OUI : Quel est son nom ?</p> <p>NOTEZ LE N° DE LIGNE DE LA MÈRE.</p> <p>SI NON, NOTEZ '00'.</p>	<p>Le père biologique de {PRENOM} est-il en vie ?</p> <p>SI OUI : Quel est son nom ?</p> <p>NOTEZ LE N° DE LIGNE DU PÈRE.</p> <p>SI NON, NOTEZ '00'.</p>	<p>Le père biologique de {PRENOM} vit-il habituellement dans ce ménage ou était-il en visite ici la nuit dernière ?</p> <p>SI OUI : Quel est son nom ?</p> <p>NOTEZ LE N° DE LIGNE DU PÈRE.</p> <p>SI NON, NOTEZ '00'.</p>	<p>Est-ce que {PRENOM} a déjà fréquenté l'école ou a-t-il suivi un programme éducatif préscolaire ?</p>	<p>Quel est le plus haut niveau d'études que {PRENOM} a atteint ?</p> <p>VOIR CODES CI-DESSOUS.</p>	<p>Quelle est la classe la plus élevée que {PRENOM} a achevée à ce niveau ?</p> <p>VOIR CODES CI-DESSOUS.</p>	<p>Est-ce que {PRENOM} est allé à l'école ou a suivi un programme éducatif préscolaire à un moment au cours de l'année scolaire [2024-2025] ?</p>	<p>Au cours de l'année scolaire [2024-2025] , à quel niveau et en quelle classe est/était {PRENOM} ?</p> <p>VOIR CODES CI-DESSOUS.</p>	<p>{PRENOM} a-t-il/elle un acte de naissance ?</p> <p>SI NON, INSISTEZ : La naissance de {PRENOM} a-t-elle été déclarée à l'état civil ?</p> <p>1 = A UN ACTE 2 = DÉCLARÉE 3 = NI L'UN, NI L'AUTRE 8 = NE SAIT PAS</p>

CODES POUR QUESTIONS 17 ET 19: NIVEAU D'INSTRUCTION

NIV EAU	MATERNELLE/ PRÉ-SCOLAIRE=0	PRIMAIRE=1	SECONDAIRE 1 ^{er} Cycle =2	SECONDAIRE 2 ^{ème} Cycle =3	SUPÉRIEUR = 4	NSP=8
CLASSE	MOINS D'1 AN. = 0	MOINS D'1 AN. = 0	MOINS D'1 AN. = 0	MOINS D'1 AN. = 0	MOINS D'1 AN. = 0	
	1 ^{ère} an. / Petite section = 1	CP1 = 1	Sixième = 1	Seconde = 1	1 ^{ère} année . = 1	
	2 ^{ème} an. / Moyenne section = 2	CP2 = 2	Cinquième = 2	Première = 2	2 ^{ème} année . = 2	
	3 ^{ème} an./Grande section = 3	CE1 = 3	Quatrième = 3	Terminale = 3	3 ^{ème} année . = 3	
	NSP = 8	CE2 = 4	Troisième = 4	NSP = 8	4 ^{ème} année . = 4	
		CM1 = 5	NSP = 8		5 ^{ème} année+ . = 5	
		CM2 = 6			NSP = 8	
	NSF = 8					

TABLEAU MÉNAGE

	SI ÂGÉ DE 5 ANS OU PLUS					
No LIGNE	HANDICAP					
	26	27	28	29	30	31
	Est-ce que (PRENOM) porte des lunettes ou des lentilles de contact pour voir ?	Je voudrais savoir si (PRENOM) a des difficultés pour voir même quand il/elle porte des lunettes ou des lentilles de contact. Diriez-vous que (PRENOM) n'a aucune difficulté pour voir, quelques difficultés, beaucoup de difficulté ou qu'il/elle ne peut pas voir du tout ? 1 = AUCUNE DIFFICULTÉ POUR VOIR 2 = QUELQUES DIFFICULTÉS 3 = BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS VOIR DU TOUT 8 = NE SAIT PAS	Je voudrais savoir si (PRENOM) a des difficultés pour voir. Diriez-vous que (PRENOM) n'a aucune difficulté pour voir, quelques difficultés, beaucoup de difficulté ou qu'il/elle ne peut pas voir du tout ? 1 = AUCUNE DIFFICULTÉ POUR VOIR 2 = QUELQUES DIFFICULTÉS 3 = BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS VOIR DU TOUT 8 = NE SAIT PAS	Est-ce que (PRENOM) porte un appareil auditif ?	Je voudrais savoir si (PRENOM) a des difficultés pour entendre même quand il/elle porte un appareil auditif. Diriez-vous que (PRENOM) n'a aucune difficulté pour entendre, quelques difficultés, beaucoup de difficulté ou qu'il/elle ne peut pas entendre du tout ? 1 = AUCUNE DIFFICULTÉ POUR ENTENDRE 2 = QUELQUES DIFFICULTÉS 3 = BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS ENTENDRE DU TOUT 8 = NE SAIT PAS	Je voudrais savoir si (PRENOM) a des difficultés pour entendre. Diriez-vous que (PRENOM) n'a aucune difficulté pour entendre, quelques difficultés, beaucoup de difficulté ou qu'il/elle ne peut pas entendre du tout ? 1 = AUCUNE DIFFICULTÉ POUR ENTENDRE 2 = QUELQUES DIFFICULTÉS 3 = BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS ENTENDRE DU TOUT 8 = NE SAIT PAS
DAVID SANGO	O N 1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8	O N 1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3 1 2 3
MARIE SANGO	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3 1 2 3
NOEL	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3 1 2 3
DIANE SANGO	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3 1 2 3
DENISE NGOMA	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3 1 2 3
	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3 1 2 3
	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3 1 2 3
	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3 1 2 3
	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3 1 2 3

icultés vous que le e, aucoup le ne peut ?
ULTÉ NDRE ICULTÉS TÉ NTENDRE
4 8
4 8
4 8
4 8
4 8
4 8
4 8
4 8
4 8
4 8

TABLEAU MÉNAGE

SI ÂGÉ DE 5 ANS OU PLUS				
No LIGNE	HANDICAP			
	32	33	34	35
	<p>Je voudrais savoir si (PRENOM) a des difficultés pour communiquer dans sa langue habituelle. Diriez-vous que (PRENOM) n'a aucune difficulté pour comprendre ou être compris, quelques difficultés, beaucoup de difficulté ou qu'il/elle ne peut pas communiquer du tout ?</p> <p>1 = AUCUNE DIFFICULTÉ POUR COMMUNIQUER 2 = QUELQUES DIFFICULTÉS 3 = BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS COMMUNIQUER DU TOUT 8 = NE SAIT PAS</p>	<p>Je voudrais savoir si (PRENOM) a des difficultés pour se rappeler ou se concentrer. Diriez-vous que (PRENOM) n'a aucune difficulté pour se rappeler ou se concentrer, quelques difficultés, beaucoup de difficulté ou qu'il/elle ne peut pas se rappeler ou se concentrer du tout ?</p> <p>1 = AUCUNE DIFFICULTÉ POUR SE RAPPELER OU POUR SE CONCENTRER 2 = QUELQUES DIFFICULTÉS 3=BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS SE RAPPELER/SE CONCENTRER DU TOUT 8 = NE SAIT PAS</p>	<p>Je voudrais savoir si (PRENOM) a des difficultés pour marcher ou monter des marches. Diriez-vous que (PRENOM) n'a aucune difficulté pour marcher ou monter des marches, quelques difficultés, beaucoup de difficulté ou qu'il/elle ne peut pas marcher ou monter des marches du tout ?</p> <p>1 = AUCUNE DIFFICULTÉ POUR MARCHER OU GRIMPER 2 = QUELQUES DIFFICULTÉS 3=BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS MARCHER OU GRIMPER DU TOUT 8 = NE SAIT PAS</p>	<p>Je voudrais savoir si (PRENOM) a des difficultés pour se laver ou s'habiller. Diriez-vous que (PRENOM) n'a aucune difficulté pour se laver ou s'habiller, quelques difficultés, beaucoup de difficulté ou qu'il/elle ne peut pas se laver ou s'habiller du tout ?</p> <p>1 = AUCUNE DIFFICULTÉ POUR SE LAVER OU S'HABILLER 2 = QUELQUES DIFFICULTÉS 3=BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS SE LAVER OU S'HABILLER DU TOUT 8 = NE SAIT PAS</p>
1	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
2	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
3	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
4	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
5	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
6	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
7	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
9	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
10	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8

TABLEAU MÉNAGE

	SI ÂGÉ DE 5 ANS OU PLUS					
No LIGNE	HANDICAP					
	26	27	28	29	30	31
	Est-ce que {PRENOM} porte des lunettes ou des lentilles de contact pour voir ?	Je voudrais savoir si {PRENOM} a des difficultés pour voir même quand il/elle porte des lunettes ou des lentilles de contact. Diriez-vous que {PRENOM} n'a aucune difficulté pour voir, quelques difficultés, beaucoup de difficulté ou qu'il/elle ne peut pas voir du tout ? 1 = AUCUNE DIFFICULTÉ POUR VOIR 2 = QUELQUES DIFFICULTÉS 3 = BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS VOIR DU TOUT 8 = NE SAIT PAS	Je voudrais savoir si {PRENOM} a des difficultés pour voir. Diriez-vous que {PRENOM} n'a aucune difficulté pour voir, quelques difficultés, beaucoup de difficulté ou qu'il/elle ne peut pas voir du tout ? 1 = AUCUNE DIFFICULTÉ POUR VOIR 2 = QUELQUES DIFFICULTÉS 3 = BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS VOIR DU TOUT 8 = NE SAIT PAS	Est-ce que {PRENOM} porte un appareil auditif ?	Je voudrais savoir si {PRENOM} a des difficultés pour entendre même quand il/elle porte un appareil auditif. Diriez-vous que {PRENOM} n'a aucune difficulté pour entendre, quelques difficultés, beaucoup de difficulté ou qu'il/elle ne peut pas entendre du tout ? 1 = AUCUNE DIFFICULTÉ POUR ENTENDRE 2 = QUELQUES DIFFICULTÉS 3 = BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS ENTENDRE DU TOUT 8 = NE SAIT PAS	Je voudrais savoir si {PRENOM} a des diffi cultés pour entendre. Diriez- {PRENOM} n'a aucu difficulté pour entendre quelques difficultés, b de difficulté ou qu'il/el pas entendre du tout 1 = AUCUNE DIFFIC POUR ENTEN 2 = QUELQUES DIFF 3 = BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS EI DU TOUT 8 = NE SAIT PAS
	O N 1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8	O N 1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3
	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3
	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3
	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3
	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3
	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3
	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3
	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3
	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3
	1 2 ↓ ALLEZ À 28	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 29)	1 2 3 4 8	1 2 ↓ ALLEZ À 31	1 2 3 4 8 (ALLEZ À 32)	1 2 3

icultés vous que le e, aucoup le ne peut ?
ULTÉ NDRE ICULTÉS TÉ NTENDRE
4 8
4 8
4 8
4 8
4 8
4 8
4 8
4 8
4 8
4 8

TABLEAU MÉNAGE

	SI ÂGÉ DE 5 ANS OU PLUS			
No LIGNE	HANDICAP			
	32	33	34	35
	<p>Je voudrais savoir si {PRENOM} a des difficultés pour communiquer dans sa langue habituelle. Diriez-vous que {PRENOM} n'a aucune difficulté pour comprendre ou être compris, quelques difficultés, beaucoup de difficulté ou qu'il/elle ne peut pas communiquer du tout ?</p> <p>1 = AUCUNE DIFFICULTÉ POUR COMMUNIQUER 2 = QUELQUES DIFFICULTÉS 3 = BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS COMMUNIQUER DU TOUT 8 = NE SAIT PAS</p>	<p>Je voudrais savoir si {PRENOM} a des difficultés pour se rappeler ou se concentrer. Diriez-vous que {PRENOM} n'a aucune difficulté pour se rappeler ou se concentrer, quelques difficultés, beaucoup de difficulté ou qu'il/elle ne peut pas se rappeler ou se concentrer du tout ?</p> <p>1 = AUCUNE DIFFICULTÉ POUR SE RAPPELER OU POUR SE CONCENTRER 2 = QUELQUES DIFFICULTÉS 3=BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS SE RAPPELER/SE CONCENTRER DU TOUT 8 = NE SAIT PAS</p>	<p>Je voudrais savoir si {PRENOM} a des difficultés pour marcher ou monter des marches. Diriez-vous que {PRENOM} n'a aucune difficulté pour marcher ou monter des marches, quelques difficultés, beaucoup de difficulté ou qu'il/elle ne peut pas marcher ou monter des marches du tout ?</p> <p>1 = AUCUNE DIFFICULTÉ POUR MARCHER OU GRIMPER 2 = QUELQUES DIFFICULTÉS 3=BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS MARCHER OU GRIMPER DU TOUT 8 = NE SAIT PAS</p>	<p>Je voudrais savoir si {PRENOM} a des difficultés pour se laver ou s'habiller. Diriez-vous que {PRENOM} n'a aucune difficulté pour se laver ou s'habiller, quelques difficultés, beaucoup de difficulté ou qu'il/elle ne peut pas se laver ou s'habiller du tout ?</p> <p>1 = AUCUNE DIFFICULTÉ POUR SE LAVER OU S'HABILLER 2 = QUELQUES DIFFICULTÉS 3=BEAUCOUP DE DIFFICULTÉ 4 = NE PEUT PAS SE LAVER OU S'HABILLER DU TOUT 8 = NE SAIT PAS</p>
11	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
12	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
13	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
14	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
15	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
16	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
17	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
18	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
19	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8
20	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8	1 2 3 4 8

TRAVAIL DES ENFANTS

NO.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER À
CL2	<p>Maintenant je voudrais vous parler de tout travail que (NOM) pourrait faire.</p> <p>Depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, (NOM) a-t-il/elle fait une des activités suivantes, même si c'est pendant une heure seulement ?</p> <p>a) Est-ce que (NOM) a travaillé sur son propre terrain ou ferme ou potager ou sur celui du ménage ou s'est occupé des animaux. Par exemple : faire pousser des produits de la ferme, les récolter, nourrir les animaux, les emmener au pâturage ou</p> <p>b) Est-ce que (NOM) a aidé dans l'entreprise familiale, ou dans celle d'autres parents avec ou sans paiement ou a travaillé dans sa propre entreprise ?</p> <p>c) Est-ce que (NOM) a produit, ou vendu des articles, des produits artisanaux, des vêtements, de la nourriture ou des produits agricoles ?</p> <p>d) Depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, (NOM) a-t-il/elle été engagé(e) dans n'importe quelle autre activité en échange de paiement en espèces ou en nature, même pour une seule heure ?</p>	<p align="right">OUI NON</p> <p>a) A TRAVAILLÉ SUR TERRAIN/FERME/POTAGER OU S'EST OCCUPE DES ANIMAUX 1 2</p> <p>b) A AIDÉ DANS ENTREPRISE FAMILIALE/D'UN AUTRE PARENT/ DANS SA PROPRE AFFAIRE 1 2</p> <p>c) A PRODUIT/VENDU ARTICLES/ARTISANAT/ VÊTEMENTS/NOURRITURE OU PRODUITS AGRICOLES 1 2</p> <p>d) N'IMPORTE QUELLE AUTRE ACTIVITÉ 1 2</p>	
CL3	<p>VÉRIFIEZ CL2, a) À d)</p> <p>IL Y A AU MOINS <input type="checkbox"/> UN 'OUI' ↓</p> <p>TOUTES LES RÉPONSES SONT 'NON' <input type="checkbox"/> → CL8</p>		
CL4	<p>Depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, a peu près combien d'heures au total (NOM) a-t-il/elle travaillé sur (cette activité/ces activités) ?</p> <p>SI MOINS D'1 HEURE, NOTER '00'</p>	<p>NOMBRE D'HEURES <input type="text" value="20"/> <input type="text"/></p>	
CL5	Est-ce que (cette activité/ces activités) requièrent de porter des charges lourdes ?	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>	
CL6	Est-ce que (cette /ces activité(s)) requièrent de travailler avec des outils dangereux tels que des couteaux et autres outils similaires ou de faire fonctionner des grosses machines ?	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>	

TRAVAIL DES ENFANTS

NO.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER À																								
CL7	<p>Comment décririez-vous l'environnement de travail de (NOM) ?</p> <p>a) Est-ce que (NOM) est exposé à la poussière/fumées ou gaz ?</p> <p>b) Est-ce que (NOM) est exposé au froid, à la chaleur ou à de l'humidité extrême ?</p> <p>c) Est-ce que (NOM) est exposé à des bruits intenses ou a des vibrations ?</p> <p>d) Est-ce que (NOM) est amené à travailler en hauteur ?</p> <p>e) Est-ce que, dans son travail, (NOM) est exposé à des produits chimiques, tels que des pesticides, des colles ou similaires ou des explosifs ?</p> <p>f) Est-ce que (NOM) est exposé à d'autres choses, ou soumis à des processus ou des conditions défavorables à sa santé ou sa sécurité ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p> <p>OUI 1</p> <p>NON 2</p> <p>OUI 1</p> <p>NON 2</p> <p>OUI 1</p> <p>NON 2</p> <p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>																									
CL8	Depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, (NOM) est-il /elle allé chercher de l'eau pour le ménage ?	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>	→ CL10																								
CL9	<p>Au total, depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, combien d'heures (NOM) a-t-il/elle passe à chercher de l'eau pour le ménage ?</p> <p>SI MOINS D'1 HEURE, NOTER '00'</p>	<p>NOMBRE D'HEURES <input type="text" value="4"/></p>																									
CL10	Depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, (NOM) est-il /elle allé chercher du bois pour le ménage ?	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>	→ CL12																								
CL11	<p>Au total, depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, combien d'heures (NOM) a-t-il/elle passe à chercher du bois pour le ménage ?</p> <p>SI MOINS D'1 HEURE, NOTER '00'</p>	<p>NOMBRE D'HEURES <input type="text"/></p>																									
CL12	Depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, est-ce que (NOM) a fait une des choses suivantes pour le ménage	<table border="0"> <thead> <tr> <th></th><th>OUI</th><th>NON</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a) Des courses pour le ménage ?</td><td>a) COURSES POUR LE MÉNAGE 1</td><td>2</td></tr> <tr> <td>b) Cuisiner ?</td><td>b) CUISINER 1</td><td>2</td></tr> <tr> <td>c) Laver la vaisselle ou nettoyer la maison ?</td><td>c) LAVER LA VAISSELLE/ NETTOYER LA MAISON 1</td><td>2</td></tr> <tr> <td>d) Laver des vêtements ?</td><td>d) LAVER DES VÊTEMENTS 1</td><td>2</td></tr> <tr> <td>e) Prendre soin des enfants ?</td><td>e) PRENDRE SOIN DES ENFANTS 1</td><td>2</td></tr> <tr> <td>f) Prendre soin des personnes âgées ou malades ?</td><td>f) PRENDRE SOINS DES ÂGÉS/ DES MALADES 1</td><td>2</td></tr> <tr> <td>g) Autres tâches de ménage ?</td><td>g) AUTRES TÂCHES 1</td><td>2</td></tr> </tbody> </table>		OUI	NON	a) Des courses pour le ménage ?	a) COURSES POUR LE MÉNAGE 1	2	b) Cuisiner ?	b) CUISINER 1	2	c) Laver la vaisselle ou nettoyer la maison ?	c) LAVER LA VAISSELLE/ NETTOYER LA MAISON 1	2	d) Laver des vêtements ?	d) LAVER DES VÊTEMENTS 1	2	e) Prendre soin des enfants ?	e) PRENDRE SOIN DES ENFANTS 1	2	f) Prendre soin des personnes âgées ou malades ?	f) PRENDRE SOINS DES ÂGÉS/ DES MALADES 1	2	g) Autres tâches de ménage ?	g) AUTRES TÂCHES 1	2	
	OUI	NON																									
a) Des courses pour le ménage ?	a) COURSES POUR LE MÉNAGE 1	2																									
b) Cuisiner ?	b) CUISINER 1	2																									
c) Laver la vaisselle ou nettoyer la maison ?	c) LAVER LA VAISSELLE/ NETTOYER LA MAISON 1	2																									
d) Laver des vêtements ?	d) LAVER DES VÊTEMENTS 1	2																									
e) Prendre soin des enfants ?	e) PRENDRE SOIN DES ENFANTS 1	2																									
f) Prendre soin des personnes âgées ou malades ?	f) PRENDRE SOINS DES ÂGÉS/ DES MALADES 1	2																									
g) Autres tâches de ménage ?	g) AUTRES TÂCHES 1	2																									
CL13	<p>VÉRIFIEZ CL12 a) À g):</p> <p>IL Y A AU MOINS <input type="checkbox"/> UN 'OUI'</p>	<p>TOUTES LES RÉPONSES <input type="checkbox"/> SONT 'NON'</p>	→ SL1																								
CL14	<p>Depuis (JOUR DE LA SEMAINE) dernier, combien d'heures à peu près, (NOM) a-t-il/elle travaillé sur (cette/ces activité(s)) ?</p> <p>SI MOINS D'1 HEURE, NOTEZ '00'</p>	<p>NOMBRE D'HEURES <input type="text" value="4"/></p>																									

DISCIPLINE DES ENFANTS

NO.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSER À																																				
CD1	<p>VÉRIFIEZ L'ÂGE DE L'ENFANT SÉLECTIONNÉ À SL9 :</p> <p>1-14 ANS <input type="checkbox"/> 15-17 ANS <input type="checkbox"/></p> <p align="right">→ MOD. SUIV.</p>																																						
CD2	<p>ÉCRIVEZ LE NOM ET LE NUMÉRO DE LIGNE DE L'ENFANT DE SL9.</p>	<p>NUMÉRO DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>NOM</p>																																					
CD3	<p>Les adultes utilisent certains moyens pour apprendre aux enfants à bien se comporter ou pour traiter des problèmes de comportement. Je vais vous lire une liste de méthodes qui sont utilisées et j'aimerais que vous me disiez si vous avez ou n'importe quel autre membre de votre ménage a utilisé une de ces méthodes avec (NOM) au cours du mois dernier.</p> <p>a) Retirer des privilèges, interdire quelque chose que (NOM) aime faire ou ne pas lui permettre de quitter la maison.</p> <p>b) Expliquer à (NOM) pourquoi son comportement n'est pas acceptable.</p> <p>c) (Le/la) secouer.</p> <p>d) Hurler, lui crier dessus.</p> <p>e) Lui donner quelque chose d'autre à faire.</p> <p>f) Lui donner une fessée, (le/la) frapper ou (le/la) taper sur les fesses à main nues.</p> <p>g) (Le/la) frapper sur les fesses ou sur d'autres parties du corps avec quelque chose tel ceinture, brosse à cheveux, bâton ou autre objet dur.</p> <p>h) (Le/la) traiter d'idiot, de paresseux ou d'un autre nom comme ça.</p> <p>i) (Le/la) frapper ou (le/la) gifler sur le visage, la tête ou les oreilles.</p> <p>j) (Le/la) frapper ou (le/la) taper sur les mains, les bras ou les jambes.</p> <p>k) (Le/la) battre, c'est-à-dire (le/la) frapper encore et encore aussi fort que possible.</p>	<table border="0"> <thead> <tr> <th></th> <th>OUI</th> <th>NON</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a) RETIRER DES PRIVILÈGES</td> <td align="center">1</td> <td align="center">2</td> </tr> <tr> <td>b) EXPLIQUER LE MAUVAIS COMORTEMENT</td> <td align="center">1</td> <td align="center">2</td> </tr> <tr> <td>c) SECOUER</td> <td align="center">1</td> <td align="center">2</td> </tr> <tr> <td>d) HURLER, CRIER DESSUS</td> <td align="center">1</td> <td align="center">2</td> </tr> <tr> <td>e) DONNER QUELQUE CHOSE D'AUTRE À FAIRE</td> <td align="center">1</td> <td align="center">2</td> </tr> <tr> <td>f) DONNER UNE FESSÉE, FRAPPER, TAPER À MAINS NUES</td> <td align="center">1</td> <td align="center">2</td> </tr> <tr> <td>g) FRAPPER AVEC CEINTURE, BROSSE, BÂTON OU AUTRES OBJETS DURS</td> <td align="center">1</td> <td align="center">2</td> </tr> <tr> <td>h) TRAITER D'IDIOT, PARESSEUX, OU D'AUTRES NOMS</td> <td align="center">1</td> <td align="center">2</td> </tr> <tr> <td>i) FRAPPER/GIFLER SUR LE VISAGE, LA TÊTE OU LES OREILLES</td> <td align="center">1</td> <td align="center">2</td> </tr> <tr> <td>j) FRAPPER/TAPER SUR LES MAINS, BRAS OU JAMBES</td> <td align="center">1</td> <td align="center">2</td> </tr> <tr> <td>k) BATTRE, FRAPPER ENCORE ET ENCORE AUSSI FORT QUE POSSIBLE</td> <td align="center">1</td> <td align="center">2</td> </tr> </tbody> </table>		OUI	NON	a) RETIRER DES PRIVILÈGES	1	2	b) EXPLIQUER LE MAUVAIS COMORTEMENT	1	2	c) SECOUER	1	2	d) HURLER, CRIER DESSUS	1	2	e) DONNER QUELQUE CHOSE D'AUTRE À FAIRE	1	2	f) DONNER UNE FESSÉE, FRAPPER, TAPER À MAINS NUES	1	2	g) FRAPPER AVEC CEINTURE, BROSSE, BÂTON OU AUTRES OBJETS DURS	1	2	h) TRAITER D'IDIOT, PARESSEUX, OU D'AUTRES NOMS	1	2	i) FRAPPER/GIFLER SUR LE VISAGE, LA TÊTE OU LES OREILLES	1	2	j) FRAPPER/TAPER SUR LES MAINS, BRAS OU JAMBES	1	2	k) BATTRE, FRAPPER ENCORE ET ENCORE AUSSI FORT QUE POSSIBLE	1	2	
	OUI	NON																																					
a) RETIRER DES PRIVILÈGES	1	2																																					
b) EXPLIQUER LE MAUVAIS COMORTEMENT	1	2																																					
c) SECOUER	1	2																																					
d) HURLER, CRIER DESSUS	1	2																																					
e) DONNER QUELQUE CHOSE D'AUTRE À FAIRE	1	2																																					
f) DONNER UNE FESSÉE, FRAPPER, TAPER À MAINS NUES	1	2																																					
g) FRAPPER AVEC CEINTURE, BROSSE, BÂTON OU AUTRES OBJETS DURS	1	2																																					
h) TRAITER D'IDIOT, PARESSEUX, OU D'AUTRES NOMS	1	2																																					
i) FRAPPER/GIFLER SUR LE VISAGE, LA TÊTE OU LES OREILLES	1	2																																					
j) FRAPPER/TAPER SUR LES MAINS, BRAS OU JAMBES	1	2																																					
k) BATTRE, FRAPPER ENCORE ET ENCORE AUSSI FORT QUE POSSIBLE	1	2																																					
CD4	<p>Pensez-vous que pour élever ou éduquer correctement un enfant, il est nécessaire qu'il soit puni physiquement ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p> <p>NSP/SANS OPINION 8</p>																																					

CARACTÉRISTIQUES DU MÉNAGE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ A
101	D'où provient principalement l'eau que boivent les membres de votre ménage ?	<p>EAU DU ROBINET</p> <p>ROBINET DANS LOGEMENT 11</p> <p>ROBINET DANS COUR/PARCELLE 12</p> <p>ROBINET CHEZ UN VOISIN 13</p> <p>ROBINET PUBLIC/BORNE FONTAINE 14</p> <p>PUITS À POMPE OU FORAGE 21</p> <p>PUITS CREUSÉ</p> <p>PUITS PROTÉGÉ 31</p> <p>PUITS NON PROTÉGÉ 32</p> <p>EAU DE SOURCE</p> <p>SOURCE PROTÉGÉE 41</p> <p>SOURCE NON PROTÉGÉE 42</p> <p>EAU DE PLUIE 51</p> <p>CAMION CITERNE 61</p> <p>CHARRETTE AVEC PETITE CITERNE/ TONNEAU 71</p> <p>EAU DE SURFACE (RIVIÈRE/BARRAGE/LAC/ MARE/FLEUVE/CANAL/ CANAL D'IRRIGATION) 81</p> <p>EAU MINÉRALE EN BOUTEILLE 91</p> <p>EAU EN SACHET INDUSTRIEL 92</p> <p>AUTRE 96 (PRÉCISEZ)</p>	<p>→ 106</p> <p>→ 103</p> <p>→ 103</p>
102	D'où provient principalement l'eau utilisée par votre ménage pour d'autres usages comme faire la cuisine et se laver les mains ?	<p>EAU DU ROBINET</p> <p>ROBINET DANS LOGEMENT 11</p> <p>ROBINET DANS COUR/PARCELLE 12</p> <p>ROBINET CHEZ UN VOISIN 13</p> <p>ROBINET PUBLIC/BORNE FONTAINE 14</p> <p>PUITS À POMPE OU FORAGE 21</p> <p>PUITS CREUSÉ</p> <p>PUITS PROTÉGÉ 31</p> <p>PUITS NON PROTÉGÉ 32</p> <p>EAU DE SOURCE</p> <p>SOURCE PROTÉGÉE 41</p> <p>SOURCE NON PROTÉGÉE 42</p> <p>EAU DE PLUIE 51</p> <p>CAMION CITERNE 61</p> <p>CHARRETTE AVEC PETITE CITERNE/ TONNEAU 71</p> <p>EAU DE SURFACE (RIVIÈRE/BARRAGE/LAC/ MARE/FLEUVE/CANAL/ CANAL D'IRRIGATION) 81</p> <p>AUTRE 96 (PRÉCISEZ)</p>	<p>→ 106</p>
103	Où est située cette source d'approvisionnement de l'eau ?	<p>DANS VOTRE LOGEMENT 1</p> <p>DANS VOTRE COUR/PARCELLE 2</p> <p>AILLEURS 3</p>	<p>→ 106</p>

CARACTÉRISTIQUES DU MÉNAGE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À		
104	Combien de temps faut-il pour s'y rendre, prendre l'eau et revenir ?	MINUTES <table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td></tr></table> NE SAIT PAS998	1	2	
1	2				
105	Qui habituellement va à la source d'approvisionnement pour prendre l'eau pour le ménage ? ENREGISTREZ LE NOM DE LA PERSONNE ET LE NUMÉRO DE LIGNE À PARTIR DU TABLEAU MÉNAGE. SI LA PERSONNE N'EST PAS LISTÉE	NOM DENISE NUMÉRO DE LIGNE <table border="1"><tr><td>5</td><td></td></tr></table>	5		
5					
106	Au cours du mois dernier, est-ce qu'il est arrivé que votre ménage n'ait pas eu suffisamment d'eau pour boire quand vous en aviez besoin ?	OUI 1 NON 2 NE SAIT PAS 8			
107	Faites-vous quelque chose pour rendre l'eau plus saine à boire ?	OUI 1 NON 2 NE SAIT PAS 8	→ 109		
108	Habituellement, que faites-vous pour rendre l'eau que vous buvez plus saine ? Quelque chose d'autre ? ENREGISTREZ TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ.	LA FAIRE BOUILLIR A AJOUTER EAU DE JAVEL/CHLORE B LA FILTRER À TRAVERS UN LINGE C UTILISER UN FILTRE (CÉRAMIQUE/ SABLE/COMPOSITE/ETC) D DÉSINFECTION SOLAIRE E LA LAISSER REPOSER F AUTRE X (PRÉCISEZ) NE SAIT PAS Z			
109	Quel type de toilettes les membres de votre ménage utilisent-ils habituellement ? S'IL N'EST PAS POSSIBLE DE DÉTERMINER LE TYPE DE TOILETTES, DEMANDEZ LA PERMISSION DE VOIR L'INSTALLATION.	CHASSE D'EAU/CHASSE MANUELLE CHASSE D'EAU CONNECTÉE À UN SYSTÈME D'ÉGOUT 11 À UNE FOSSE SEPTIQUE 12 À UNE FOSSE D'AISANCES 13 À QUELQUE CHOSE D'AUTRE 14 À NE SAIT PAS OÙ 15 FOSSE D'AISANCES FOSSE D'AISANCES AMÉLIORÉE AUTO-AÉRÉE 21 FOSSE D'AISANCES AVEC DALLE 22 FOSSE D'AISANCES SANS DALLE TROU OUVERT 23 TOILETTES À COMPOSTAGE 31 SEAU/TINETTE/POT/SACHET 41 TOILETTES/LATRINES SUSPENDUES/ SUR PILOTIS 51 PAS DE TOILETTES/NATURE 61 AUTRE 96 (PRÉCISEZ)	→ 117		

CARACTÉRISTIQUES DU MÉNAGE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À
110	Partagez-vous ces toilettes avec d'autres ménages ?	OUI 1 NON 2	→ 112
111	En comptant votre propre ménage, combien de ménages utilisent ces toilettes ?	NOMBRE DE MÉNAGES 0 SI MOINS DE 10 10 MÉNAGES OU PLUS 95 NE SAIT PAS 98	
112	Où se trouvent ces toilettes ?	DANS VOTRE LOGEMENT 1 DANS VOTRE COUR/PARCELLE 2 AILLEURS 3	
113	VÉRIFIEZ 109 : CODES 12, 13, 21, <input type="checkbox"/> 22, 23, OU 31 ENCERCLÉ	AUTRE <input type="checkbox"/> →	→ 117
114	VÉRIFIEZ 109: CODE 12 <input type="checkbox"/> CODE 13, 21, 22, OU 23 <input type="checkbox"/> CODE 31 <input type="checkbox"/> a) Est-ce que votre fosse septique a déjà été vidée ? b) Est-ce que votre fosse d'aisance a déjà été vidée ? c) Est-ce que votre toilettes à compostage a déjà été vidée ?	OUI 1 NON 2 NE SAIT PAS 8	→ 117
115	VÉRIFIEZ 109: CODE 12 <input type="checkbox"/> CODE 13, 21, 22, OU 23 <input type="checkbox"/> CODE 31 <input type="checkbox"/> a) La dernière fois que votre fosse septique a été vidée, est-ce que cela a été fait par un professionnel ? b) La dernière fois que votre fosse d'aisance a été vidée, est-ce que cela a été fait par un professionnel ? c) La dernière fois que votre toilettes à compostage a été vidée, est-ce que cela a été fait par un professionnel ?	OUI 1 NON 2 NE SAIT PAS 8	
116	Où le contenu a-t-il été vidé ?	USINE DE TRAITEMENT 1 ENTERRÉ DANS UNE FOSSE COUVERTE 2 FOSSE À DECOUVERT/FORÊT/CHAMPS / TERRAIN VAGUE 3 EAU DE SURFACE (RIVIÈRE/BARRAGE/ LAC/MARE/FLEUVE CANAL/ CANAL D'IRRIGATION 4 RUE/CANIVEAU 5 AUTRE 6 (PRÉCISEZ) NE SAIT PAS 8	

CARACTÉRISTIQUES DU MÉNAGE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ A
117	Dans ce ménage, quel type de cuisinière est habituellement utilisée pour la cuisine ?	CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE 01 FOUR SOLAIRE 02 CUISINIÈRE À GAZ PROPANE LIQUÉFIÉ (GPL) CUISINIÈRE À GAZ 03 CUINIÈRE CONNECTÉE AU GAZ NATUREL .. 04 CUISINIÈRE AU BIOGAZ 05 CUISINIÈRE À COMBUSTIBLE LIQUIDE 06 CUISINIÈRE D'UN FABRICANT À COMBUSTIBLE SOLIDE 07 CUISINIÈRE TRADITIONNELLE À COMBUSTIBLE SOLIDE 08 FOYER À TROIS PIERRES/FOYER OUVERT .. 09 PAS DE CUISINE DANS LE MÉNAGE 95 AUTRE 96 (PRÉCISEZ)	→ 121 → 120 → 120 → 123 → 120
118	Est-ce que la cuisinière a une cheminée ?	OUI 1 NON 2 NE SAIT PAS 8	
120	Avec quel type de combustible ou d'énergie fonctionne cette cuisinière ?	ALCOOL/ÉTHANOL 01 ESSENCE/DIESEL 02 PARAFFINE/PÉTROLE 03 CHARBON/LIGNITE 04 CHARBON DE BOIS 05 BOIS À BRÛLER 06 PAILLE/BANCHAGES/HERBES 07 PRODUITS AGRICOLES 08 BOUSE D'ANIMAL/DÉCHETS 09 COMBUSTIBLES BIOMASSE TRANSFORMÉS (PELLETS) OU GRANULÉS DE BOIS 10 ORDURES/PLASTIQUE 11 SCIURE/ COUPEAUX DE BOIS 12 AUTRE 96 (PRÉCISEZ)	
121	Est-ce que la cuisine est faite habituellement dans la maison, dans un bâtiment séparé ou à l'extérieur ?	DANS LA MAISON 1 DANS UN BÂTIMENT SÉPARÉ 2 À L'EXTÉRIEUR 3 AUTRE 6 (PRÉCISEZ)	→ 123
122	Avez-vous une pièce séparée que vous utilisez comme cuisine ?	OUI 1 NON 2	
123	Dans ce ménage, qu'utilisez-vous pour chauffer la maison quand c'est nécessaire ? SI L'ENQUÊTE RÉPOND ÉLECTRICITÉ OU GAZ , DEMANDEZ : Dans quel type d'appareil chauffant (l'électricité/gas) est-il utilisé ?	CHAUFFAGE CENTRAL 01 RADIATEUR D'UN FABRICANT 02 RADIATEUR TRADITIONNEL 03 FOURS D'UN FABRICANT 04 FOURS TRADITIONNEL 05 FEU À TROIS PIERRES/FOYER OUVERT .. 06 PAS DE RADIATEUR DANS LE MÉNAGE/ PAS BESOIN 95 AUTRE 96 (PRÉCISEZ)	→ 125 → 125 → 126 → 125

CARACTÉRISTIQUES DU MÉNAGE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À		
124	Est-ce que l'appareil a une cheminée ?	OUI 1 NON 2 NE SAIT PAS 8			
125	Avec quel type de combustible ou d'énergie fonctionne cet appareil ?	ÉLECTRICITÉ 01 CONNECTÉ AU GAZ NATUREL 02 CHAUFFAGE SOLAIRE DE L'AIR 03 GAZ PROPANE LIQUÉFIÉ (GPL)/ GAZ DE CUISINE 04 BIOGAZ 05 ALCOOL/ÉTHANOL 06 ESSENCE/DIESEL 07 PARAFFINE/PÉTROLE 08 CHARBON/LIGNITE 09 CHARBON DE BOIS 10 BOIS 11 PAILLE/BRANCHAGES/HERBES 12 PRODUITS AGRICOLES 13 BOUSE D'ANIMAL/DÉCHETS 14 COMBUSTIBLES BIOMASSE TRANSFORMÉS (PELLETS) OU GRANULÉS DE BOIS 15 ORDURES/PLASTIQUE 16 SCIURE 17 AUTRE 96 (PRÉCISEZ)			
126	Dans ce ménage, quand il fait nuit, qu'est-ce que vous utilisez habituellement pour vous éclairer ?	ÉLECTRICITÉ 01 LANterne SOLAIRE 02 LAMPE DE POCHE, TORCHE OU LANterne RECHARGEABLE 03 LAMPE DE POCHE, TORCHE OU LANterne À PILES 04 LAMPE À GAZ 05 LAMPE À PÉTROLE 06 BOÎTE AVEC MECHE ET PÉtROLE/GAZOIL 07 CHARBON DE BOIS 08 BOIS 09 PAILLE/BRANCHAGES/HERBES 10 PRODUITS AGRICOLES 11 BOUSE D'ANIMAL/DÉCHETS 12 LAMPE À HUILE/BOÎTE AVEC MECHE ET HUILE 13 BOUGIE 14 PAS D'ÉCLAIRAGE DANS LE MÉNAGE 95 AUTRE 96 (PRÉCISEZ)			
127	Dans ce ménage, combien de pièces utilisez-vous pour dormir ?	NOMBRE DE PIÈCES <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 30px; text-align: center;">0</td> <td style="width: 30px; text-align: center;">3</td> </tr> </table>	0	3	
0	3				
128	Est-ce que votre ménage possède du bétail, des troupeaux, d'autres animaux de ferme ou de la volaille ?	OUI 1 NON 2	→ 130		

CARACTÉRISTIQUES DU MÉNAGE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À
129	<p>Parmi les animaux suivants, combien votre ménage en possède-t-il ?</p> <p>SI AUCUN, NOTEZ '00'. SI 95 OU PLUS, NOTEZ '95'. SI NE SAIT PAS, NOTEZ '98'.</p> <p>a) Vaches laitières ou taureaux ?</p> <p>b) Autre bovin?</p> <p>c) Chevaux, ânes ou mulets ?</p> <p>d) Chèvres ?</p> <p>e) Moutons ?</p> <p>f) Poulets, canard, pigeon, dinde, pintade ?</p> <p>g) Cochons</p> <p>h) Lapins</p>	<p>a) VACHES/TAUREAUX 0 0 1</p> <p>b) AUTRE BOVINS 0 0 1</p> <p>c) CHEVAUX/ÂNES/MULETS 0 0 1</p> <p>d) CHÈVRES 0 2 1</p> <p>e) MOUTONS 0 0 1</p> <p>f) POULETS, CANARDS, PIGEONS, DINDES, PINTADES 0 6 1</p> <p>g) COCHONS 0 0 1</p> <p>h) LAPINS 0 2 1</p>	
130	<p>Est-ce qu'un membre de votre ménage possède des terres cultivables ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>	→ 132
131	<p>Combien d'hectares de terres cultivables les membres du ménage possèdent-ils ?</p> <p>SI 95 OU PLUS, ENCERCLEZ '950'.</p>	<p>HECTARES 0 1 0</p> <p>95 HECTARES OU PLUS 950</p> <p>NE SAIT PAS 998</p>	
132	<p>Dans ce ménage, avez-vous :</p> <p>a) L'électricité ?</p> <p>b) Un poste radio ?</p> <p>c) Une télévision ?</p> <p>d) Un téléphone fixe ?</p> <p>e) Un ordinateur fixe ou portable?</p> <p>f) Un réfrigérateur ?</p> <p>g) Une lampe à pétrole ?</p> <p>h) Une horloge ?</p> <p>i) Un lit ?</p> <p>j) Une table ?</p> <p>k) Une chaise?</p> <p>l) Un canapé / fauteuil?</p> <p>m) Une armoire?</p> <p>n) Une machine à coudre?</p> <p>o) Une parabole / Un décodeur?</p> <p>p) Un panneau solaire?</p>	<p>OUI NON</p> <p>a) ÉLECTRICITÉ 1 2</p> <p>b) RADIO 1 2</p> <p>c) TÉLÉVISION 1 2</p> <p>d) TÉLÉPHONE FIXE 1 2</p> <p>e) ORDINATEUR FIXE/PORTABLE 1 2</p> <p>f) RÉFRIGÉRATEUR 1 2</p> <p>g) LAMPE A PETROLE 1 2</p> <p>h) HORLOGE 1 2</p> <p>i) LIT 1 2</p> <p>j) TABLE 1 2</p> <p>k) CHAISE 1 2</p> <p>l) CANAPE/FAUTEUIL 1 2</p> <p>m) ARMOIRE 1 2</p> <p>n) MACHINE A COUDRE 1 2</p> <p>o) PARABOLE/DECODEUR 1 2</p> <p>p) PANNEAU SOLAIRE 1 2</p>	

CARACTÉRISTIQUES DU MÉNAGE

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES		ALLEZ À
133	Est-ce qu'un membre de votre ménage possède :	OUI	NON	
	a) Une montre ?	a) MONTRE 1	2	
	b) Un téléphone portable ?	b) TÉLÉPHONE PORTABLE 1	2	
	c) Une bicyclette ?	c) BICYCLETTE 1	2	
	d) Une motocyclette ou un scooter ?	d) MOTOCYCLETTE/SCOOTER .. 1	2	
	e) Un tricycle?	e) TRICYCLE 1	2	
	f) Une voiture ou une camionnette ?	f) VOITURE/CAMIONNETTE .. 1	2	
	g) Une pirogue/bateau sans moteur?	g) PIROGUE SANS MOTEUR .. 1	2	
	h) Une pirogue/bateau avec moteur/hors bord?	h) PIROGUE HORS BORD .. 1	2	
	i) Un bus ou camion ?	i) BUS OU CAMION 1	2	
134	Est-ce qu'un membre de ce ménage possède un compte dans une banque ou dans une autre institution financière ?	OUI 1	2	
135	Est-ce qu'un membre de ce ménage utilise un téléphone portable pour effectuer des transactions financières comme envoyer ou recevoir de l'argent, payer des factures, acheter des biens ou services ou recevoir un salaire ?	OUI 1	2	
136	Est-ce qu'il arrive que quelqu'un fume dans votre maison ? Diriez-vous que cela arrive tous les jours, une fois par semaine, une fois par mois, moins d'une fois par mois ou jamais ?	TOUS LES JOURS 1		
		UNE FOIS PAR SEMAINE 2		
		UNE FOIS PAR MOIS 3		
		MOINS D'UNE FOIS PAR MOIS 4		
		JAMAIS 5		
137	Est-ce que votre ménage a des moustiquaires ?	OUI 1	2	→ 149
138	Combien de moustiquaires votre ménage a-t-il ?	NOMBRE DE MOUSTIQUAIRES 1		
	SI SEPT MOUSTIQUAIRES OU PLUS, NOTEZ '7'.			

MOUSTIQUAIRES

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À		
	DEMANDEZ À L'ENQUÊTÉ DE VOUS MONTRER TOUTES LES MOUSTIQUAIRES DU MÉNAGE. OBSERVEZ ET POSEZ LES QUESTIONS À PROPOS DE CHAQUE MOUSTIQUAIRE, UNE PAR UNE.				
139	ATTRIBUEZ À CHAQUE MOUSTIQUAIRE UN NOMBRE SÉQUENTIEL ET INSCRIVEZ LE NOMBRE ICI.	NUMÉRO DE MOUSTIQUAIRE <table border="1"><tr><td>0</td><td>1</td></tr></table>	0	1	
0	1				
140	Je voudrais voir les moustiquaires. Pouvez-vous me montrer la première moustiquaire ? ENREGISTRER SI LA MOUSTIQUAIRE A ÉTÉ OBSERVÉE OU NON	OBSERVÉE <table border="1"><tr><td>1</td></tr></table> NON OBSERVÉE 2	1		
1					
141	Cela fait combien de mois que votre ménage a la moustiquaire ? SI MOINS D'UN MOIS, NOTEZ '00'.	IL Y A MOIS <table border="1"><tr><td>0</td><td>6</td></tr></table> PLUS DE 36 MOIS 95 PAS SÛR 98	0	6	
0	6				
142	OBSERVEZ OU DEMANDEZ LA MARQUE/TYPE DE LA MOUSTIQUAIRE. SI LA MARQUE N'EST PAS CONNUE ET SI VOUS NE POUVEZ PAS VOIR LA MOUSTIQUAIRE, MONTREZ À L'ENQUÊTÉ DES PHOTOS DE MARQUES ET DE TYPES COURANTS DE MOUSTIQUAIRE.	MOUSTIQUAIRE IMPRÉGNÉE D'INSECTICIDE À LONGUE DURÉE D'ACTION (MIILDA) PERMANET (SERENA) 11 OLYSET 12 NET PROTECT 13 DURANET <table border="1"><tr><td>14</td></tr></table> INTERCEPTOR 15 DAWA PLUS 16 MAGNET 17 AUTRE/NE CONNAÎT PAS LA MARQUE (MIILDA) 18 AUTRE TYPE (PAS MIILDA) 96 NE CONNAÎT PAS LE TYPE 98	14		
14					
143	Avez-vous obtenu la moustiquaire à l'occasion de la campagne nationale de distribution de masse des moustiquaires, durant une visite prénatale ou au cours d'une visite pour une vaccination ?	OUI, CAMPAGNE NATIONALE DE DISTRIBUTION DES MOUSTIQUAIRES 1 OUI, PRÉNATALE 2 OUI, VISITE POUR VACCINATION 3 NON <table border="1"><tr><td>4</td></tr></table>	4	→ 145	
4					
144	Où avez-vous obtenu la moustiquaire ?	ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ DU GOV. 01 ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ PRIVÉ 02 PHARMACIE <table border="1"><tr><td>03</td></tr></table> BOUTIQUE/MARCHÉ 04 AGENT SANTÉ COMMUNAUTAIRE 05 INSTITUTION RELIGIEUSE 06 ÉCOLE 07 AUTRE 96 NE SAIT PAS 98	03		
03					
145	Est-ce que, la nuit dernière, quelqu'un a dormi sous cette moustiquaire ?	OUI <table border="1"><tr><td>1</td></tr></table> NON 2 PAS SÛR 8	1	→ 147 → 148	
1					

MOUSTIQUAIRES

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À
146	<p>Qui a dormi sous cette moustiquaire la nuit dernière ?</p> <p>INSCRIVEZ LE NOM DE LA PERSONNE ET SON NUMÉRO DE LIGNE DU TABLEAU MÉNAGE.</p>	<p>NOM <u>NOEL SANGO</u></p> <p>N° DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/></p> <hr/> <p>NOM <u>DIANE SANGO</u></p> <p>N° DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/></p> <hr/> <p>NOM</p> <p>N° DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/></p> <hr/> <p>NOM</p> <p>N° DE LIGNE <input type="text"/> <input type="text"/></p>	<p>→ 148</p>
147	<p>Pour quelle raison principale, cette moustiquaire n'a-t-elle pas été utilisée la nuit dernière ?</p>	<p>TROP CHAUD 01</p> <p>N'AIME PAS LA FORME.COULEUR/TAILLE DE LA MOUSTIQUAIRE 02</p> <p>N'AIME PAS L'ODEUR 03</p> <p>INCAPABLE DE LA SUSPENDRE 04</p> <p>A DORMI DEHORS 05</p> <p>L'UTILISATEUR HABITUEL N'A PAS DORMI ICI LA NUIT DERNIÈRE 06</p> <p>PAS DE MOUSTIQUES/PAS DE PALUDISME ... 07</p> <p>MOUSTIQUAIRE SUPPLÉMENTAIRE/GARDÉE POUR PLUS TARD 08</p> <p>AUTRE 96</p> <p align="center">(PRÉCISEZ)</p>	
148	<p>RETOURNEZ À 139 POUR LA MOUSTIQUAIRE SUIVANTE ; S'IL N'Y A PLUS DE MOUSTIQUAIRES, ALLEZ À 149.</p>		

TRANSFERTS SOCIAUX

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À
148A	J'aimerais vous poser des questions sur les multiples programmes d'aide économique extérieure dont peuvent bénéficier les ménages. Par aide extérieure, j'entends le soutien apporté par le gouvernement ou par des organisations non gouvernementales telles que des organisations religieuses, caritatives ou communautaires. Cela exclut le soutien apporté par la famille, par d'autres personnes proches, par des amis ou des voisins.		
148B	Connaissiez-vous le Projet de Protection Sociale et d'Inclusion Productive des Jeunes PSIPJ ou Projet Filets Sociaux Lisungi?	OUI 1 NON 2	→ 148E
148C	Est-ce que votre ménage ou l'une des personnes qui composent votre ménage a reçu une aide grâce au Projet Lisungi?	OUI 1 NON 2 PAS SÛR 8	→ 148E
148D	Quand votre ménage ou l'une des personnes qui composent votre ménage a reçu une aide pour la dernière fois grâce Projet Lisungi? INSCRIVEZ EN MOIS SI MOINS DE 12 MOIS; EN ANNÉES SI 1AN /12 MOIS OU PLUS	MOIS 1 <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="9"/> ANNÉE 2 <input type="text"/> <input type="text"/>	
148E	Est-ce que votre ménage ou l'une des personnes qui composent votre ménage a reçu une aide grâce à un programme d'aide économique extérieure autre que le Projet Lisungi?	OUI 1 NON 2 PAS SÛR 8	→ 149
148F	VÉRIFIEZ SI 148B=2, 148C=2, OU 148C=8 <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> OUI <input type="checkbox"/> ↓ </div> <div style="text-align: center;"> NON <input type="checkbox"/> ↓ </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> a) Quand votre ménage ou l'une des personnes qui composent votre ménage a reçu une aide grâce à un programme d'aide économique extérieure pour la dernière fois ? </div> <div style="width: 45%;"> b) Quand votre ménage ou l'une des personnes qui composent votre ménage a reçu une aide grâce à cet autre programme pour la dernière fois ? </div> </div> INSCRIVEZ EN MOIS SI MOINS DE 12 MOIS; EN ANNÉES SI 1AN /12 MOIS OU PLUS	MOIS 1 <input type="text"/> <input type="text"/> ANNÉE 2 <input type="text"/> <input type="text"/>	

AUTRES CARACTÉRISTIQUES DU LOGEMENT

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À
149	Nous voudrions connaître l'endroit utilisé par les membres du ménage pour se laver les mains. Pouvez-vous me montrer, s'il vous plaît, où les membres du ménage se lavent les mains ?	OBSERVÉ, ENDROIT FIXE 1 OBSERVÉ, NON FIXE 2 NON OBSERVÉ, PAS DANS LOGEMENT /COUR/PARCELLE . 3 NON OBSERVÉ, PERMISSION DE VOIR NON OBTENUE .. 4 NON OBSERVÉ, AUTRE RAISON 5	<div style="border-left: 1px solid black; padding-left: 10px;">152</div>
150	OBSERVEZ LA PRÉSENCE D'EAU À L'ENDROIT UTILISÉ POUR SE LAVER LES MAINS. NOTEZ L'OBSERVATION.	EAU DISPONIBLE 1 EAU NON DISPONIBLE 2	
151	OBSERVEZ LA PRÉSENCE DE SAVON, DE DÉTERGENT OU D'AUTRES PRODUITS NETTOYANTS À L'ENDROIT UTILISÉ POUR SE LAVER LES MAINS NOTEZ L'OBSERVATION.	SAVON OU DÉTERGENT (EN MORCEAU, LIQUIDE, POUDRE, PÂTE) . A CENDRE, BOUE, SABLE B AUCUN Y	
152	OBSERVEZ LE MATÉRIAU PRINCIPAL DU SOL DU LOGEMENT. NOTEZ L'OBSERVATION	MATÉRIAU NATUREL TERRE/SABLE 11 ARGILE 12 MATÉRIAU RUDIMENTAIRE PLANCHES EN BOIS 21 PALMES/BAMBOU 22 MATÉRIAU ÉLABORÉ PARQUET OU BOIS CIRÉ 31 BANDES DE VINYLE/ASPHALTE 32 CARRELAGE 33 CIMENT 34 MOQUETTE 35 AUTRE 96 (PRÉCISEZ)	
153	OBSERVEZ LE MATÉRIAU PRINCIPAL DU TOIT DU LOGEMENT. NOTEZ L'OBSERVATION.	MATÉRIAU NATUREL PAS DE TOIT 11 CHAUME/PALMES/FEUILLES 12 MOTTES DE TERRE 13 MATÉRIAU RUDIMENTAIRE NATTE 21 PALMES/BAMBOU 22 PLANCHES EN BOIS 23 CARTON 24 MATÉRIAU ÉLABORÉ TÔLE 31 BOIS 32 ZINC/FIBRE DE CIMENT 33 TUILES 34 CIMENT 35 SHINGLES 36 AUTRE 96 (PRÉCISEZ)	

AUTRES CARACTÉRISTIQUES DU LOGEMENT

N°	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À								
154	<p>OBSERVEZ LE MATÉRIAU PRINCIPAL DES MURS EXTÉRIEURS DU LOGEMENT.</p> <p>NOTEZ L'OBSERVATION.</p>	<p>MATÉRIAU NATUREL</p> <p>PAS DE MUR 11</p> <p>BAMBOU/CANE/PALME/TRONC 12</p> <p>TERRE 13</p> <p>MATÉRIAU RUDIMENTAIRE</p> <p>BAMBOU AVEC BOUE 21</p> <p>PIERRES AVEC BOUE 22</p> <p>ADOBE NON RECOUVERT 23</p> <p>CONTRE-PLAQUÉ 24</p> <p>CARTON 25</p> <p>BOIS DE RÉCUPÉRATION 26</p> <p>MATÉRIAU ÉLABORÉ</p> <p>CIMENT 31</p> <p>PIERRES AVEC CHAUX/CIMENT 32</p> <p>BRIQUES 33</p> <p>BLOCS DE CIMENT 34</p> <p>ADOBE RECOUVERT 35</p> <p>PLANCHE EN BOIS 36</p> <p>AUTRE 96</p> <p align="center">(PRÉCISEZ)</p>									
155	<p>Je voudrais vérifier si le sel utilisé dans votre ménage est iodé. Puis-je avoir un peu de sel qui est utilisé pour cuisiner dans votre ménage ?</p> <p>TEST DU SEL POUR L'IODE.</p>	<p>SEL TESTÉ</p> <p>PRÉSENCE D'IODE 4</p> <p>PAS D'IODE 2</p> <p>SEL NON TESTÉ</p> <p>LE MÉNAGE UTILISE DU SEL MAIS IL N'Y A PAS DE SEL DANS LE MÉNAGE 3</p> <p>LE MÉNAGE N'UTILISE PAS DE SEL 4</p> <p>SEL NON TESTÉ 6</p> <p align="center">(PRÉCISEZ LA RAISON)</p>									
156	NOTEZ L'HEURE.	<p>HEURES <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 30px; height: 30px;"></td><td style="width: 30px; height: 30px;"></td></tr><tr><td style="width: 30px; height: 30px;"></td><td style="width: 30px; height: 30px;"></td></tr></table></p> <p>MINUTES <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 30px; height: 30px;"></td><td style="width: 30px; height: 30px;"></td></tr><tr><td style="width: 30px; height: 30px;"></td><td style="width: 30px; height: 30px;"></td></tr></table></p>									